



de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

Kaffeesatzabwurf- / Restwasserablauf-Set X-Linie

Bedienungsanleitung

Coffee grounds disposal / drip drain set X line

Instructions for use

Set d'éjection de marc de café / évacuation de l'eau résiduelle ligne X

Mode d'emploi

Set espulsione dei fondi di caffè / scarico acqua residua linea X

Istruzioni per l'uso

Set afvoer koffieresidu / restwater X-serie

Gebruiksaanwijzing

Juego de expulsión automática de posos / agua sobrante línea X

Modo de empleo

Kit de eliminação das borras de café / escoamento da água residual da linha X

Manual de instruções

Set för kaffesump- / skölvattenhantering X-line

Bruksanvisning

Sett for kaffegrututkast / restvannsavløp X-serie

Instruksjonsbok

Zestaw odprowadzania fusów / odpływowy tacy ociekowej linia X

Instrukcja obsługi

Комплект деталей для выброса кофейных отходов /**отвода остаточной воды для серии X**

Руководство по эксплуатации

Sada pro shoz kávové sedliny / odtok zbývající vody série X

Návod k obsluze

Inhaltsverzeichnis

- Lieferumfang 2
- 1 Benötigtes Werkzeug 3
- 2 Installation 3
 - Vorbereitung..... 3
 - Kaffeersatzabwurf 3
 - Restwasserablauf 3
 - Abschließende Arbeiten..... 4
- 3 JURA-Kontakte 4

Lieferumfang



Hinweis zum Betrieb des Kaffeevollautomaten mit Kaffeersatzabwurf-/Restwasserablauf-Set:

Um den Kaffeersatz-Zähler des Kaffeevollautomaten zu deaktivieren, müssen Sie die Option »Kaffeersatz-Direktabwurf« mittels Customer Software aktivieren.

1 Benötigtes Werkzeug

- Bohrmaschine
- Feile
- zusätzlich für Kaffeersatzabwurf
 - Kronenbohrer \varnothing 60 mm
 - Kronenbohrer \varnothing 70 mm
- zusätzlich für Restwasserablauf
 - Bohrer \varnothing 10 mm
 - Kronenbohrer mind. \varnothing 35 mm

2 Installation

Vorbereitung

- ▶ Kaffevollautomat ausschalten.
- ▶ Netzstecker aus Netzsteckdose entfernen.
- ▶ Wassertank entfernen.
- ▶ Aromaschutzdeckel des Bohnenbehälters **abschließen**.
- ▶ Restwasserschale und Kaffeersatzbehälter entfernen.

Kaffeersatzabwurf

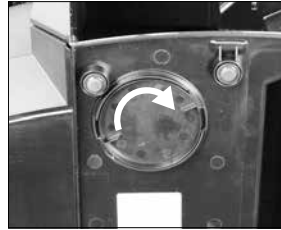
- ▶ Loch in Unterseite der Restwasserschale bohren (Kronenbohrer \varnothing 60 mm).



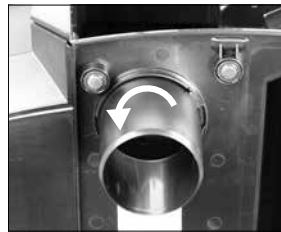
- ▶ Bohrloch mit einer Feile entgraten.
- ▶ Kaffeersatztrichter in Restwasserschale einsetzen.



- ▶ Loch für Kaffeersatzabwurf in Tischplatte bohren (Kronenbohrer \varnothing 70 mm). Positionierung siehe Abbildung auf letzter Seite dieser Bedienungsanleitung.
- ▶ Kaffevollautomat vorsichtig auf die Rückseite legen.
- ▶ Runde Abdeckung entfernen.



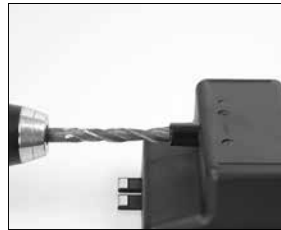
- ▶ Rohrstück einsetzen und festdrehen.



- ▶ Kaffevollautomat mit Rohrstück in die Bohrung der Tischplatte setzen bzw. Restwasserablauf installieren (siehe folgender Abschnitt).

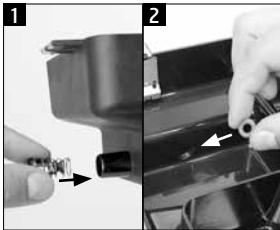
Restwasserablauf

- ▶ Loch für Ventil in Restwasserschale bohren (Bohrer \varnothing 10 mm).

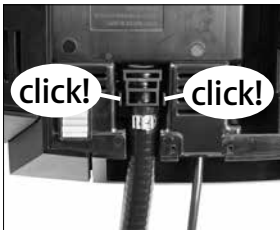


- ▶ Bohrloch mit einer Feile entgraten.

- ▶ Ventil einsetzen (Ventilkörper und Druckfeder von außen, roter O-Ring von innen).



- ▶ Loch für Restwasserschlauch in Tischplatte bohren (Kronenbohrer mind. \varnothing 35 mm; Abstand zum Gerät mind. 40 mm). Positionierung siehe Abbildung auf letzter Seite dieser Bedienungsanleitung.
- ▶ Kaffeevollautomat vorsichtig auf die Rückseite legen.
- ▶ Restwasserschlauch in Führung einklicken.



- ▶ Kaffeevollautomat wieder aufstellen.
- ▶ Restwasserschlauch durch die Bohrung in Tischplatte führen.

Abschließende Arbeiten

- ▶ Restwasserschale einsetzen.
- ▶ Wassertank einsetzen.
- ▶ Netzstecker in Netzsteckdose stecken.
- ▶ Kaffeevollautomat einschalten.

3 JURA-Kontakte

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Weitere Kontaktdaten für Ihr Land finden Sie online unter www.jura.com.

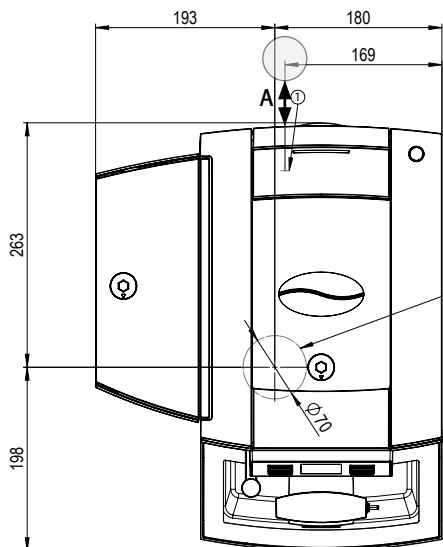
**de**

Abbildung: Position Rohrstück für Kaffeesatz-abwurf (2) und Restwasserschlauch (1) auf Geräteunterseite (Mindestabstand (A) der Bohrung zum Gerät: 40 mm).

en

Figure: Position of tube section for coffee grounds disposal (2) and drain hose (1) on bottom of machine (minimum distance (A) of hole from machine: 40 mm).

fr

Illustration : emplacement de la pièce tubulaire pour l'éjection du marc de café (2) et du tuyau d'eau résiduelle (1) sous la machine (distance minimale (A) entre l'orifice et la machine : 40 mm).

it

Figura: posizione tubo per espulsione dei fondi di caffè (2) e tubo dell'acqua residua (1) sul lato inferiore dell'apparecchio (distanza minima (A) del foro dall'apparecchio: 40 mm).

nl

Afbeelding: Positie van het buisstuk voor de afvoer van het koffieresidu (2) en de restwaterslang (1) aan de onderzijde van het apparaat (minimale afstand (A) van de boring tot het apparaat: 40 mm).

es

Figura: posición del tubo para la expulsión automática de posos (2) y el tubo de recogida de agua sobrante (1) en la parte inferior de la máquina (distancia mínima (A) del orificio a la máquina: 40 mm).

pt

Figura: Posição da secção do tubo para eliminação das borras de café (2) e para o tubo da água residual (1) na parte inferior do aparelho (distância mínima (A) do orifício até ao aparelho: 40 mm).

sv

Bild: Position för rördelen för kaffesumpkast (2) och droppvattenslangen (1) på apparatens undersida (minsta avstånd (A) för hålet till apparaten: 40 mm).

no

Avbildning: Posisjon til rørstykke for kaffegrututkast (2) og restvannsslange (1) på apparatets underside (minsteavstand (A) mellom boringen og apparatet: 40 mm).

pl

Ilustracja: Pozycja kształtki rurowej do usuwania fusów (2) i węża odprowadzającego nadmiar wody (1) na spodzie urządzenia (minimalny odstęp (A) otworu od urządzenia: 40 mm).

ru

Рис.: Расположение патрубка для выброса кофейных отходов (2) и шланга для отвода остаточной воды (1) на нижней панели кофемашины (минимальное расстояние (A) от отверстия до кофемашины: 40 мм).

cs

Vyobrazení: Poloha trubičky pro shoz kávové sedliny (2) a hadičky na zbytkovou vodu (1) na spodní straně přístroje (minimální vzdálenost (A) otvoru od přístroje: 40 mm).